



4800 E. 63rd St., Kansas City, MO 64130

## 重要訊息：飲用水補給線通知

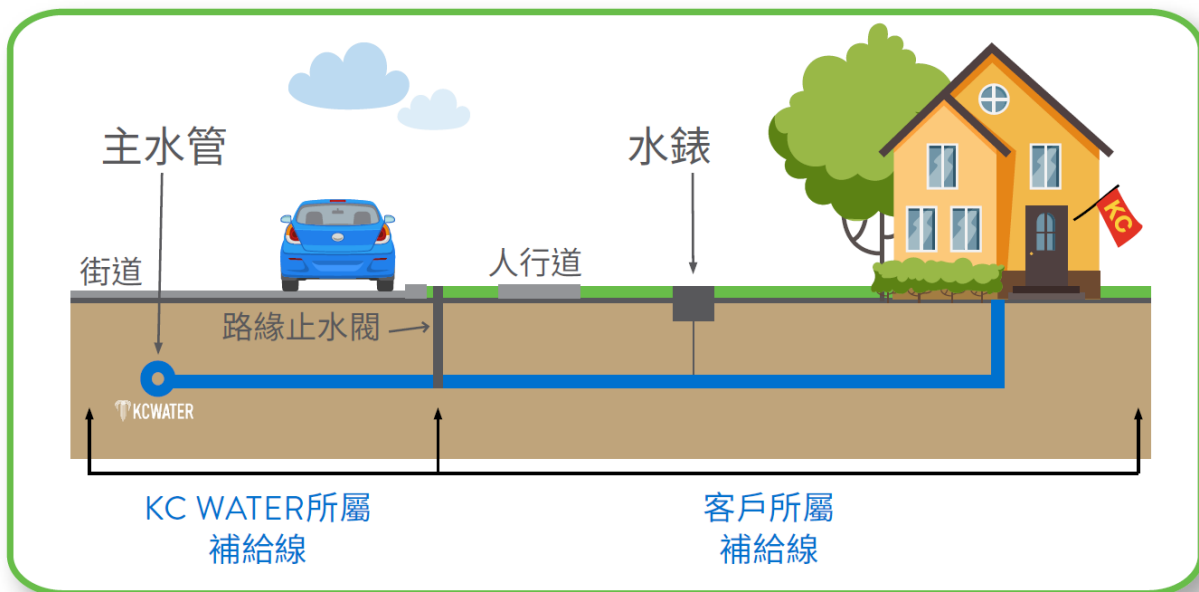
您收到此信函係因 KC Water 已將此物業之供水補給線材料歸類為**鍍鋅**。請將此資訊分享給與您同住的人。如果是集合住宅大樓，請將此資訊分享給每一位房客/居民。

美國環境保護署要求堪城自來水廠(KC Water) 每年發送通知信函, 告知客戶其住宅或建築物內記錄顯示存在未知供水管線材料。如果您認為 KC Water 的記錄有誤, 您可以自行報告您的供水管線材料。請按以下步驟進行:

1. 瀏覽 [www.kcwater.us/servicelineinventory](http://www.kcwater.us/servicelineinventory)
2. 從選單中選擇“SELF-REPORTING TOOL”(自我報告工具)
3. 點選 → “Click here to open the tool and instruction”(點擊此處開啟工具和說明)



供水補給線連接各物業與堪薩斯市的主水管，以便直接將水供應給住宅及企業用戶使用。從路緣止水閥到住宅的補給線屬於私有財產。



KC Water 目前正彙編供水補給線材料清單，以符合聯邦各項要求。此項工作稱為「飲用水補給線盤存清單 (Drinking Water Service Line Inventory)」。

在堪薩斯市約有 178,000 條補給線，分類如下：

- 129,958 條無鉛補給線
- 23,109 條鍍鋅補給線
- 24,842 條未知補給線
- 0 條鉛補給線

確保飲用水品質是第一要務。KC Water 負責處理水質，防止金屬物質進入飲用水中。

未來幾年，KC Water 將找出全市未知的補給線，並公開相關資訊。這部分可能包括 KC Water 員工要求於住宅或建築物內執行實體檢查。檢驗補給線材料之說明指引，可造訪 KC Water 網站-<https://www.kcwater.us/serviceinventory>。

#### 更換鉛或鍍鋅供水補給線：

目前，尚無公共資金協助物業業主更換私人補給線。如果客戶選擇自費更換鉛或鍍鋅補給線，如有必要，KC Water 也必須更換屬於市府所有的補給線部分。如考慮更換補給線，請致電 816-513-0150，通知 KC Water 或寫信寄至電子郵件信箱：[water.serviceinventory@kcmo.org](mailto:water.serviceinventory@kcmo.org)

有任何問題嗎？

飲用水補給線盤存清單專線：816-513-0150

電子郵件：[water.serviceinventory@kcmo.org](mailto:water.serviceinventory@kcmo.org)

網站：<https://www.kcwater.us/serviceinventory>

環境保護局根據《聯邦法規彙編》第40篇第141.84條規定，要求美國所有公共供水系統於2024年10月16日前建立供水補給線盤存清單；這些供水補給線連接公用事業主水管和建築物與住宅之水管以提供用水。此盤存清單包括每條供水補給線之材料組成分，並將其分類為無鉛、鉛、鍍鋅或未知等類別。此要求之目的旨在找出含鉛補給線，並將鉛接觸飲用水之情況減到最低。KC Water的盤存清單可線上查詢，網站：

<https://www.kcwater.us/servicelineinventory>.

## 飲用水含鉛對健康的影響

飲用水含鉛可能對所有年齡層的人造成嚴重的健康影響。嬰兒及兒童的智商和注意力廣度可能下降。鉛暴露可能導致新的學習與行為問題，或加劇現有的學習與行為問題。懷孕前或懷孕期間的婦女，其嬰兒接觸到鉛可能提高這些不良健康影響的風險。成人罹患心臟病、高血壓、腎或神經系統等問題的風險可能增加。

致鉛在水管中大量釋放，並可能含有聚積在熱水器中的金屬和細菌。煮開的水不會消除水中的鉛。



**更換私人的鉛補給線及住宅鍍鋅管路。**用新的管線取代私人的鉛補給線。當鉛從含鉛補給線中釋放並流過鍍鋅管路時，鉛會聚積在該管路的內部腐蝕壁上，進而釋放到住宅用水中。請聯絡有執照的水管工討論有關更換住宅管路之事宜。

## 減少飲用水中含鉛的步驟



**打開冷水水龍頭讓水流兩分鐘，再用來飲用或烹飪。**鉛和其他金屬沉澱在水管中數小時後會溶於水中。



**安裝好新的住宅管線或固定裝置後沖洗冷水水龍頭。**新管路安裝後可能會釋放金屬物。以高流速沖洗冷水水龍頭五分鐘，每天一次，持續三天，特別是在飲水或烹飪之前應做此步驟。



**每年將熱水器的水排出。**金屬、沉積物和細菌隨著時間會累積在熱水器中。



**使用過濾的自來水。**如果您是孕婦或者有年齡未滿六歲的子女，請使用過濾後的自來水冷水用於飲用及烹飪，直到所有鉛來源都已移除。用於沖泡嬰兒配方奶粉、飲料和冰塊的水亦包含在內。選擇符合NSF標準53認證的過濾器過濾鉛。過濾器包裝應清楚列出經認證可去除鉛污染物的設備。根據製造商的說明指引定期更換濾芯。



**拆卸並清洗水龍頭充氣器。**鉛粒子和沉積物可能會聚積在水龍頭尖端的充氣器濾網上。應每年更換一次充氣器，充氣器可於當地的五金行購得。



**只使用冷水來飲用、烹飪及沖泡嬰兒配方奶粉。**始終使用自來水冷水，包括用於製冰、充泡飲料及嬰兒配方奶粉的水。自來水熱水會導